

市場外的 價值

本書主要為韓第對於個人、企業團隊及社會的反省與感想，
希望透過這些個人觀點，
幫助大家省思自我的真正價值。

Waiting for the
Mountain
to Move

英國管理大師
查爾斯·韓第 的觀點



查爾斯·韓第 Charles Handy◆著
霍達文◆譯

Vision 004

-市場外的價值 -

Waiting for the Mountain to Move

英國管理大師查爾斯·韓第對人與組織的觀點

Charles Handy 查爾斯·韓第◆著
霍達文◆譯

國家圖書館出版品預行編目資料

市場外的價值：英國管理大師查爾斯·韓第對人與組織的觀點／查爾斯·韓第（Charles Handy）著；霍達文譯。--初版。--臺北縣汐止市：中國生產力，民88
面： 公分。--（Vision系列：4）
譯自：Waiting for the mountain to move: and other reflections on life
ISBN 957-9130-75-2（平裝）

874.6

88012733

Vision系列 004

市場外的價值

——英國管理大師查爾斯·韓第對人與組織的觀點

Waiting for the Mountain to Move

作 者 查爾斯·韓第
譯 者 霍達文
發 行 人 陳明璋
主 編 李玉珍
特約文編 李 玲
責任編輯 陳美琪
出 版 者 中國生產力中心
行 銷 李劍慈
讀者服務 林錫表
地 址 台北縣汐止市新台五路一段79號2F
電 話 (02)26985898
傳 真 (02)26989330
郵政劃撥 0012734 -1
總 經 銷 聯經出版事業公司
地 址 台北市忠孝東路四段561號
電 話 (02)26422629
初 版 中華民國八十八年十一月五日出版
登 記 證 局版台業字第3615號
定 價 250元

ISBN

Copyright© 1991 by Charles Handy, through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.. Complex Chinese Edition Copyright 1999 CHINA PRODUCTIVITY CENTER. All Rights Reserved.

如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換

版權所有，請勿翻印、轉載

關於作者

查爾斯・韓第是一位獨立的作家、教師，以及廣播界人士；他關注的重點包括不斷變遷的工作及企業團隊的型態、資本主義的未來，以及資本主義對人類生活各個層面的衝擊。他的著作包括《The Age of Unreason》、《The Empty Raincoat》，以及《Beyond Certainty》等書。他個人著作的全球總發行量已經超過一百萬本。

韓第身兼東南亞石油公司主管、經濟學者、倫敦商學院「管理發展學」教授、溫莎堡聖喬治廳（St. George's House in Windsor Castle）監護人，以及倫敦「皇家藝術學會」會長等職，自認是一個社會哲學家。他生於愛爾蘭首都都柏林，目前與妻子兼事業夥伴伊莉莎白住在倫敦、杜斯加尼，以及諾福克等地。

目錄

關於作者
感謝的話
序言
個人前言

第一部 關於個人

1 靜待高山移動	1
2 水牛比爾還是我？	2
3 生命不是彩排	3
4 美化形象	4
5 舊金山大地震	5
6 心靈的白石頭	6
7 底限	7
8 信任和鉛管工人	8

0 0 0 0 0 0 0
5 5 4 4 4 3 3
3 0 7 4 1 8 5 2

0 0 0 0
1 1 1 0
7 3 1 9

9 老鼠的賽跑和自我的漩渦

10 真正的價值

11 心靈帳薄

12 秋天的選擇

13 馬拉松，不是跑馬賽

14 鐘擺法則

15 誰需要鞭子？

16 一個神聖的地方

17 堆肥理論

18 一個祖母的葬禮

19 生命的學位

20 黑暗孕育出的新希望

21 家族的樹

22 從錯誤中學習

23 兩種責任

24 南非的寬恕

25 事物的核心

26 馬沙席奧的三位一體壁畫

1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	9	9	9	8	8	8	8	7	7	7	6	6	5	5
7	4	1	8	5	2	9	6	3	0	7	4	1	8	5	2	6

第二部 關於組織

1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
5	5	5	4	4	4	4	3	3	3	2	2	2	1	9
8	5	2	9	6	3	0	7	4	1	5	2	2	1	6
耶穌是個跛子	所謂「他們」病癥	道德的方向儀	我們都是企業家	中國人的買賣	領導人的真正挑戰	不要替他人承擔責任	爲自己的成品簽名	受虐狂的組織	不要渴望籬笆另一邊的草地	三種公平	群體思考	建立權威的方式	減少五萬個小時的工作	追求品質
42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	27

找出個人的定位與責任
時間與金錢的效率 43

高科技與高接觸

別再從兒孫身上借東西

水族箱或魚湯？

雙贏的合約

電話不響的地方

打造自己的村落

在工作與休息之間

第三部 關於社會

種一棵胡桃樹

都是希臘人的錯

嘗試三種形式的工作

安蒂歌妮法則

原則的重要性

數字的誘惑

2 2 1 1 1 1
0 0 9 9 9 9
5 2 9 6 3 0

1 1 1 1 1 1
8 8 7 7 7 6
5 2 9 6 3 0

好奇心、寬諒和愛
企業該追求什麼？

實實在在的信任

負面的能力

七種才智

便利男性的合唱團

地雷和樂透彩券

現實或真實？

假面具

別被老規矩蒙蔽

巴別塔的啓示

不要變成工作狂

固定的無形資產

三合一的考驗

71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58

附記

宇宙的奧祕

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
5 4 4 4 3 3 3 2 2 2 2 1 7 1 1
0 7 4 1 8 5 2 9 6 3 0 7 4 1 8

Vision 004

-市場外的價值 -

Waiting for the Mountain to Move

英國管理大師查爾斯·韓第對人與組織的觀點

Charles Handy 查爾斯·韓第◆著
霍達文◆譯

目錄

關於作者
感謝的話
序言
個人前言

第一部 關於個人

1	靜待高山移動	1
2	水牛比爾還是我？	2
3	生命不是彩排	3
4	美化形象	4
5	舊金山大地震	5
6	心靈的白石頭	6
7	底限	7
8	信任和鉛管工人	8

0 0 0 0 0 0 0
5 5 4 4 4 3 3
3 0 7 4 1 8 5 2

0 0 0 0
1 1 1 0
7 3 1 9

9 老鼠的賽跑和自我的漩渦

10 真正的價值

11 心靈帳薄

12 秋天的選擇

13 馬拉松，不是跑馬賽

14 鐘擺法則

15 誰需要鞭子？

16 一個神聖的地方

17 堆肥理論

18 一個祖母的葬禮

19 生命的學位

20 黑暗孕育出的新希望

21 家族的樹

22 從錯誤中學習

23 兩種責任

24 南非的寬恕

25 事物的核心

26 馬沙席奧的三位一體壁畫

1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	9	9	9	8	8	8	8	7	7	7	6	6	5	5
7	4	1	8	5	2	9	6	3	0	7	4	1	8	5	2	6

第二部 關於組織

1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	
5	5	5	4	4	4	4	3	3	3	2	2	2	1	9	
8	5	2	9	6	3	0	7	4	1	5	2	2	1	6	
耶穌是個跛子	所謂「他們」病癥	道德的方向儀	我們都是企業家	中國人的買賣	領導人的真正挑戰	不要替他人承擔責任	爲自己的成品簽名	受虐狂的組織	不要渴望籬笆另一邊的草地	三種公平	群體思考	建立權威的方式	減少五萬個小時的工作	追求品質	上個月我們關掉一家工廠
42	41	40	39	38	37	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27

找出個人的定位與責任
時間與金錢的效率 43

高科技與高接觸

別再從兒孫身上借東西

水族箱或魚湯？

雙贏的合約

電話不響的地方

打造自己的村落

在工作與休息之間

第三部 關於社會

種一棵胡桃樹

都是希臘人的錯

嘗試三種形式的工作

安蒂歌妮法則

原則的重要性

數字的誘惑

2 2 1 1 1 1
0 0 9 9 9 9
5 2 9 6 3 0

1 1 1 1 1 1
8 8 7 7 7 6
5 2 9 6 3 0

好奇心、寬諒和愛
企業該追求什麼？

實實在在的信任

負面的能力

七種才智

便利男性的合唱團

地雷和樂透彩券

現實或真實？

假面具

別被老規矩蒙蔽

巴別塔的啓示

不要變成工作狂

固定的無形資產

三合一的考驗

71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58

附記

宇宙的奧祕

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
5 4 4 4 3 3 3 2 2 2 2 1 7 1 0
0 7 4 1 8 5 2 9 6 3 0 7 4 1 8

